Correction d'échelle - سلم التصحيح

Faculté de l'information — كلية الإعلام

Open Education - Département de l'information — التعليم مفتوح- قسم الأعلام

1ière année 1ier Sem — مادة إعلامية (فرنسي) - سنة أولى – فصل أول

I - Traduisez en arabe les phrases suivantes : (40pts)

ترجم الى العربية كل من الجمل التالية:

1- هام , وليس هام

الذي هو هام , ماذا يحصل الآن.

الصحف الأرهابية , ليست هامة لانها تعطي كوبيس.

2- خبر حي (طازج)

الخبر في الصحف اليوم, مايحصل الآن."والغيرطازجة" هي من الامس, المقروء سابقَ

Traduisez en français les phrases suivantes:

ترجم الى الفرنسية كل من الجمل التالية:

3- **Pourquoi lire le journal ?**

On lit le journal quand on reste longtemps dans le train.

4- **Texte ou image ?**

Si on ne voit que l'image, on ne sait pas bien ce qui se passe. Il faut qu'il y ait de l'écriture.

II - Donnez l'équivalant arabe des expressions suivantes: (20pts)

أعط المقابل العربي المناسب للعبارات التالية :

1- ماهو الخبر
2- الشعر في الكتب
3- اليومية/الاسبوعية /النصف شهرية/الشهرية/الاطفال
4- أي وسيلة اتصال تستخدم كمصدر للمعلومات

III - Donnez l'équivalant français des expressions suivantes: (20pts)

أعط المقابل الفرنسي المناسب للعبارات التالية :

1- Les nouvelles Nationales et Internationales
2- Média
3- Les romans sont
4- Musique/ arts/ Quotidien/ Economiques/ Faits divers

IV – Remettez les verbes suivants à leurs places dans ce passage : (10pts)

أعد هذه الأفعال إلى مكانها في المقطع التالي :

choisi ,lit, occuper, peut, est

La météo, c'... **est** .... intéressant parce qu'on ... **peut** ...savoir les informations sur le soleil et la pluie.

Pour s'... **occuper**.. , quand on s'ennuie, on ... **lit**.. les nouvelles.

On a ... **choisi**.ce livre parce que le théâtre fait rire les enfants, et que les illustrations sont belles.

V - Remettez les mots et termes suivants à leurs places dans ce passage : (10pts)

أعد المفردات والكلمات إلى مكانها في المقطع التالي :

en ,du ,au ,Les, des

Pierre mange ... **des** ....pommes tous ... **Les**..jours.

Il habite ... **au**.Pérou. Ils viennent ... **du**..Pérou.

Elle va ... **en** ...France

Bonne chance

Dr : keshek mazen